

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

116 East Illinois Avenue

PALATINE, ILLINOIS 60067-7116

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: icshrine.org

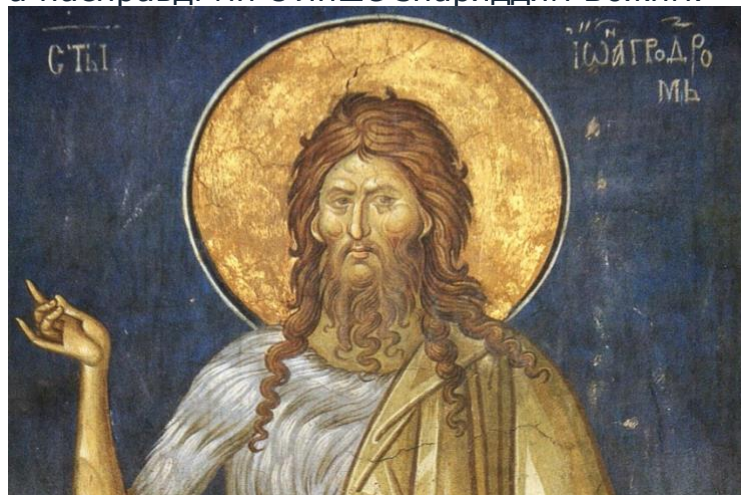
Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**ТОМИНА НЕДІЛЯ
(НЕДІЛЯ МИЛОСЕРДЯ)
31 БЕРЕЗНЯ, 2024**

**ВЛАДИКА БОГДАН ДЗЮРАХ: «ДОПОМАГАЙМО ОДНІ
ОДНИМ НАБЛИЖАТИСЬ ДО ХРИСТА!»**

Сьогодні перед нашими духовними очима Церква ставить свідка Христа — Йоана Хрестителя, який жив Божим словом, інших провадив до Ісуса, але нікого не прив'язував до себе. Часом буває, що в середовищі християн, велика увага належить тим, хто провадить до Бога. Наприклад: хтось іде до храму, тому що там є славний проповідник, або людина має особисті симпатії до якогось священника. І, очевидно, коли людина є духовно недостатньо зрілою, то може собі привласнювати Божі плоди і думати, що це завдяки йому є такі результати, а насправді ми є лише знаряддям Божим.



Такими словами розпочав свою проповідь 1 квітня 2024 року владика Богдан Дзюрах, апостольський екзарх для українців візантійського обряду в Німеччині та Скандинавії, очоливши Архиєрейську Божественну Літургію в катедральному храмі Покрову Пресвятої Богородиці м. Мюнхен (Німеччина).

Апостольський екзарх, продовжуючи своє слово, навів за аргумент слова апостола Павла, який говорив про те, що вся слава належить Богові, а відтак

звертаючи увагу на постать Йоана Хрестителя, наголосив на тому, що він є для священників прикладом смирення. «Ми (священнослужителі) є лише голосом, але словом є Христос. Ми є знаряддям, а Христос є тим, хто діє у світі та у Церкві», — підкреслив проповідник.

(продобження на ст. 3)

**THOMAS SUNDAY
(MERCY SUNDAY)
APRIL 7, 2024**

Понеділок – Mon. 8	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
Вівторок – Tues. 9	8:00 A.M.	Healing of the ill
Середа – Wed. 10	8:00 A.M.	Peace in Ukraine
	7:00 P.M.	Sanctification of clergy
Четвер – Thurs. 11	8:00 A.M.	+Slavko & Dana Komarynsky – Luba Lukomskyj
П'ятниця – Fri. 12	8:00 A.M.	Intentions of Mother of God
Субота – Sat. 13	9:00 A.M.	Peace in Ukraine
		Healing of our the ill
		Sanctification of clergy
Неділя – Sun. 14	8:00 A.M.	for our parishioners
	9:45 A.M.	Danny Andres (B-day) - family
	11:30 A.M.	Mothers in Prayer

ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

March 31 / 31 березня – \$13,194.00

Церква в Східні Європі / Church in Eastern Europe - \$2,378.00

Будівельний Фонд / Building Fund (101 Michigan) - \$485.00

Кава і вареники / Coffee & varenyky – not applicable

Donations can be made on the website or by Zelle [email:icukrainianchurchpalatine@gmail.com](mailto:icukrainianchurchpalatine@gmail.com)

SEVENTH DAY OF DIVINE MERCY CHAPLET

Meditation: Today bring to Me **THE SOULS WHO ESPECIALLY VENERATE AND GLORIFY MY MERCY**, and immerse them in My mercy. These souls sorrowed most over My Passion and entered most deeply into My spirit. They are living images of My Compassionate Heart. These souls will shine with a special brightness in the next life. Not one of them will go into the fire of hell. I shall particularly defend each one of them at the hour of death (*Diary, 1224*).

My Prayer Response: Most Merciful Jesus, whose Heart is Love Itself, receive into the abode of Your Most Compassionate Heart the souls of those who particularly extol and venerate the greatness of Your mercy. These souls are mighty with the very power of God Himself. In the midst of all afflictions and adversities they go forward, confident of Your mercy. These souls are united to Jesus and carry all mankind on their shoulders. These souls will not be judged severely, but Your mercy will embrace them as they depart from this life (*Diary, 1225*).

(продовження з ст. 1)

З іншого боку, за словами єпископа, також люди, які «не утверджені у вірі, дивлячись часами на слабкості та гріхи служителів Христа, можуть похитнутися у вірі і навіть залишити Церкву, виправдовуючи свій крок тим, що у храмі хтось щось зле зробив, що, у свою чергу, є неправильним і небезпечним для спасіння цієї людини».

Далі архиєрей пригадав зраду Юди і відречення інших апостолів, через яких можливо теж хтось духовно потерпів. «Тому зі смиренням маємо признавати свою слабкість, але з довір'ям до Бога триматися Христа, допомагати один одному наближатися до Христа взаємною молитвою та співпрацею, творячи одне Христове тіло — Церкву», — сказав проповідник.

А відтак владика Богдан звернувся до вірних із закликом, щоб пізнавати Христа, який вчить правди про Бога, про людину і про її життя. «Христос є розгорнутою книгою життя з якої ми маємо вчитися. Іван Хреститель каже: „Між вами є той, кого ви не знаєте“. Учень має слухати і бути відкритим до науки зі свідомістю того, що я чогось не знаю. Петро три роки був з Ісусом, але до кінця його не знав, що й сказав жінці, яка його впізнала, коли засудили Ісуса. Так і ми, люди ХХІ століття, охрещені, є з Ісусом, ходимо до храму, але можемо Його не знати», — наголосив апостольський екзарх.

«Почніть пізнавати Господа. Цей шлях розпочинається з розуміння того, що Ісус є спасителем. Він прийшов, щоб визволити людину з неволі диявола, щоб дати повноту життя, свободу і справжню радість», — мовив проповідник, провівши порівняння полону в загарбників, що в свою чергу лякає, з полоном гріховним у диявола, який би уздрівши, людина благала про визволення.

«Поки є час, пізнайте Господа — нашого Спасителя, — почуйте Його голос і йдіть за ним! Він дасть вам мир, радість і повноту життя», — сказав на завершення владика Богдан.

Департамент інформації УГКЦ

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА: о. Андрія Чировського, о.Френка і Сузан Авант, о.Богдана, о. Михайла Кузьму, Миколу Гнатиска, Василя Наняка, Мирона і Лесю Куропась, Дебі Плішку, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Джекі Мишкієвич, Анну Назар, Келвина Макмена, Наталію Лісову, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим МекМен, Мирона Добровольського, Марію Пцола, Молі Вайт, Джині Джуп, Кристин Гайардо, Марію Бравн, Марія Сейерз, Анну Антонюк і за всіх недужих.

PLEASE PRAY FOR: Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank & Susan Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Mykola Hnatysko, Wasyl Naniak, Myron & Lesia Kuropas, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorney, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahon, Nataliya Lisova, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahon, Myron Dobrowolsky, Maria Pszczola, Molly White, Ginny Jupp, Kristin Gajardo, Mary Brown, Mary Sayers, Anna Antoniuk and all in need of our prayers.



ОГОЛОШЕННЯ

1. Молимося що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молимося цього тижня за отця Романа Федчика.
2. Свято-Миколаївська епархія 7 квітня розпочне наше щорічне епархіальне звернення «Поділіться 2024», і ми розраховуємо на вашу підтримку, щоб допомогти нашій епархії в усіх її потребах.
3. "Малюємо для України! " Ми запрошуємо вас відтворити українську символіку на Футболці і долучитися до нашої благодійної справи. Зустріч відбудеться в неділю, 7 квітня о 17:00 бейсмент церкви). Будемо раді бачити вас! Будь ласка, підтвердіть вашу участь з номером тел на афіші
4. Запрошуємо українську молодь Америки до участі у VI Всеамериканській Молодіжній Прощі, якV а цього року відбудеться під назвою «Молодь між Вірою та розумом» Проща відбудеться 13-16 червня на парафії Покрови Пресвятої Богородиці в м. Парма, в околицях Клівленду за адресою: 6812 Broadview Rd, Parma, OH 44134 Додаткова інформація і реєстрація є на офіційній ФБ сторінці ВМП:
<https://www.facebook.com/share/UMM8ieanNTVXvfJB/?mibextid=CTbP7E>
5. Проща до Меджугорє від 14-23 вересня. Приватні особи повинні самостійно купувати квитки до Спліта, а звідти організатори туру з нашої парафії в Сент-Луїсі нададуть все необхідне. Витрати на готель становитимуть приблизно \$700.00. За додатковою інформациєю звертайтеся до Юрія за телефоном 636-675-3322.

ANNOUNCEMENT

1. We pray weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for Fr. Roman Fedchuk.
2. St. Nicholas Eparchy will be launching our Annual Eparchial Appeal "Share 2024" on April 7th, and we are counting on your support to aid our Eparchy in all its needs.
3. "We draw for Ukraine" Join this charity evening of creativity: paint a picture on canvas and help Ukraine. We are waiting for you on Sunday, April 7 at 17:00. In the church hall.
4. The Ukrainian youth of America are invited to participate in the 6th All-American Youth Pilgrimage. This year the topic of the Pilgrimage will be "Youth Between Faith and Reason" The pilgrimage will take place from June 13-16th at the parish of the Intercession of the Most Holy Theotokos in the city of Parma. Additional information and registration is available on the official Facebook page of the All-American Youth Pilgrimage:
<https://www.facebook.com/share/UMM8ieanNTVXvfJB/?mibetid=CTbP7E>
5. A pilgrimage to Medjugorje will be made from September 14-23. Individuals must buy their own tickets to Split and from there the tour organizers from our parish in St. Louis will provide all that is needed. The hotel expense will be approximately \$700.00. For more information call Yuriy at 636-675-3322.



AUTHENTICITY: TO BE OR NOT TO BE

That is a question.

And it's particularly relevant after Easter.

For it is a chief calling of Jesus: to be who God meant us to be, not to conform to the distortions of this fallen world (and its people). He showed Who He really was when He rose. We found out Who He really was (and is, and will be always).

A "fallen world," or call it a shadowland: that's what the greatest splendors of earth are compared to Heaven, a mere shadow, and to gain direct entry to that splendor, we need to be who we really are.

Authenticity comes with being *natural*. This is a word the mystic Maria Esperanza of Venezuela frequently used to say. Be what comes naturally from the core of your goodness; there is the spark of Christ in everyone.

You must focus on love in this life and you can't love if you are not authentic. We must be, authentically, who we are.

An authentic antique is the real thing, not a replica. An authentic experience is true to life, not staged, not artificial. The same is true of the spirit within us.

You know how life is: we can tend to wear various masks. We can bury our spirit. We have one persona with this person, another persona with another: one with certain friends or neighbors or whomever, but one we switch to fit the occasion and company we're in. We wear *masks*.

Take them off. Just be *you*. Just be the person who is comfortable in his or her own skin.

Being true to oneself: This is about acting in line with your values and beliefs, and expressing yourself honestly. An authentic person doesn't try to be someone they're not. If you're here and you're living, you're not perfect. When we're perfect, we go on. The struggle is real. And that struggle is often against pride and falsity. A false persona is not you. It is pride acting. It pushes away glory. On the other hand, when we are vulnerable, God is near.

He is also near to us when we make others feel good. You need to serve and care for others. This is the genuine *you*. This is your connection to God.

He loves you, warts and all.

He loves every single person with the same power.

Be the eyes of God when you look at others. Let His love flow through your heart to others. Beam His love. This is authentic.

When you have a flaw, admit it. Watch your thoughts, because they become your habits; watch your habits, because they become your actions; your actions become your character; and your character becomes your destiny.

Never mind pretenses.

Never mind posturing yourself in a way that you think will please others—will meet with their approval. Only concern yourself—only!—with how you look to Christ.

When we're natural, we act in a way that gives us balance and peace. When we at ease with ourselves, we are subsequently at ease with others. What do you care about what anyone thinks? Put on no airs. Dispense with artificiality. You are who you are, and you are as loved by God as anyone who ever walked the face of this planet.

To be natural is to go with God's flow. It is to speak with the truth of humility.

When you don't care about impressing others, when in fact downward mobility is more comfortable than striving for a high worldly place—for the accoutrements of "success," you have taken a step into your authentic self.

Be who you are, love yourself as you love others, and look at your face in the mirror through the eyes of Jesus, who will then look back at you. Let your eyes be His.

Your true self is: your connection with Heaven.

And when you wear the truth of who you really are, you blend into the splendor of the hereafter, which, unlike pretense, lasts forever.

OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

"Medjugorje is the spiritual center of the world"

Dear Family of Mary!

Jesus Christ is Risen from the Dead! Alleluia!!!



A reading from the holy Gospel according to Luke 24:35-48

The disciples of Jesus recounted what had taken place along the way, and how they had come to recognize him in the breaking of bread.

While they were still speaking about this, he stood in their midst and said to them, "Peace be with you." But they were startled and terrified and thought that they were seeing a ghost. Then he said to them, "Why are you troubled? And why do questions arise in your hearts? Look at my hands and my feet, that it is I myself. Touch me and see, because a ghost does not have flesh and bones as you can see I have." And as he said this, he showed them his hands and his feet. While they were still incredulous for joy and were amazed, he asked them, "Have you anything here to eat?" They gave him a piece of baked fish; he took it and ate it in front of them.

He said to them, "These are my words that I spoke to you while I was still with you, that everything

written about me in the law of Moses and in the prophets and psalms must be fulfilled." Then he opened their minds to understand the Scriptures. And he said to them, "Thus it is written that the Christ would suffer and rise from the dead on the third day and that repentance, for the forgiveness of sins, would be preached in his name to all the nations, beginning from Jerusalem. You are witnesses of these things."

I love this account of the disciples first up close encounter with the Risen Jesus! They had to test Him out! Hand, feet, touching Him, seeing Him eat! I is so human! And Jesus is so human!!! We need to be this simple with the Risen Jesus as well. Think and pray about how human His is! Human like us!!

Our Lady said to us:

November 2, 2019 "Dear children, my beloved Son always prayed and glorified the Heavenly Father. He always said everything to Him and trusted in His will. This is what you, my children, should also do, because the Heavenly Father always listens to His children. One heart in one heart - love, light and life.

The Heavenly Father gave Himself through a human face, and this face is the face of my Son. You, apostles of my love, you should always carry the face of my Son in your hearts and your thoughts. You should always think of His love and His sacrifice. You should pray to always feel His presence, because, apostles of my love, that is the way for you to help all those who do not know my Son, who have not come to know His love.

My children, read the book of the Gospel. It is always something new, it is what binds you to my Son who was born to bring the words of life to all of my children and to sacrifice Himself for all. Apostles of my love, carried by the love for my Son, bring love and peace to all of your brothers. Judge no one. Love everyone according to the love for my Son. In this way, you will also be caring for your soul, and it [your soul] is that what is most precious, which truly belongs to you. Thank you."

Our Lady wants us to love Jesus, who became one of us to save us. He is risen, and He is still one of us, in our humanity. What a mystery of love!!

Blessed Easter!!!

In Jesus, Mary and Joseph!

Cathy Nolan

(c) Mary TV 2024

ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

- 1** В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
- 2** Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
- 3** Записані до парафії
- 4** Знають загальні правди й молитви нашої віри

A REMINDER TO ALL PARISHIONERS

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

- 1.** Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
- 2.** Give of their time, talents and financial resources
- 3.** Have enrolled in the parish
- 4.** Know and understand the basic prayer and tenets of our faith